

# BRASSÓI LAPOK

P O L I T I K A I N A P I L A P.

## Nyomda és kiadóhivatal

Brassó, Kapu-utca 60 szám. — Telefon szám 177.

## ELŐFIZETÉSI DIJ.

Helyben házhoz hordva, vidékre postán küldve:  
egész évre 10 frt, fél évre 5 frt, negyed évre 2 frt 50 kr.

Egyes szám ára 4 kr., kapható:

a kiadóhivatalban, Gross G. Polánek és Friedmann F. urak üzleteiben

## Felelős szerkesztő:

Dr. Vajna Gábor.

Szerkesztőség: Kapu-u. 60.

Értekezhetni:

d. e. 8—9 és d. u. 2—4 óráig.

Telefon szám 177.

## HIRDETÉSI DIJ:

3 hasábos garmondsor v. annak helye 1-szeri hirdetésnél 12 kr.  
2 hasábos garmondsor 8 kr. Nagyobb és többszöri hirdetésnél kedvezmény. Minden egyes hirdetmény után még külön 30 kr. bélyeg-díj fizetendő.

Nyilttér sora 15 kr.

Hirdetések és nyilttéri cikkek díja előre fizetendő.

## Kakujay Károly.

Brassó, május 17.

Négy évtized munkája csakugyan ünneplésre méltó. Nemcsak ünneplésre, de igaz emlékezetre is. Nem az idő miatt, a mely villámszárnnyon elszállt, hanem a gyümölcsért, a mit megértelt. Hány ember van a világon, a ki számos éveket ér meg, s az aggkornál egyebet fel nem tudhat?

Kakujay Károly méltán ünnepel s ünnepeztetik. Nem az idő adja meg érdemei díszét, hanem tettei adnak díszet eltölt idejének. A munka becsvágya vezette mindenkor, annak szenteli ma is minden pillanatát. Négy évtizeden át dolgozott, férfikora javát áldozván, hogy még az ötödik tized küszöbén se lankadjon. És közben nem nézett visszafelé, a hol kedves emlékei valának, hanem nézett előre, a hol új akadályok tornyosultak. Igaz téríti tesz így, aki eszményeit hittel szolgálja.

Ezek az akadályok azonban csak aczélozták erejét, növelték hitét, táplálták eszményeit. Megvagyunk róla győződve, hogy Kakujay négy évtized küzdelmei után sincs kifáradva. Az a fényes ragyogású csillag, a mit a magyar művelődés vezérgondolatának nevezünk, ma is előre készíti őt a megkezdett uton. Ez a csillag vezérelte őt a dicsőséges utra, ez csalogatta őt negyven nehéz esztendőkön keresztül a pusztaságos vidéken, hogy egykor, épp negyven év múlva elérkezzék a nemzeti kultúra ígéret földjéig.

De nemcsak maga ment Kakujay ezen az uton. Ő vezetett is. A ma elhangzott ünnepi beszédek a vezető jellességeit dicsérik. Súlyos feladatu állásban szóval és tettel egyaránt példát mutatott. Negyven év alatt egy egész tanítói generációt irányított, buzdított, támogatott. Olyan gazda volt, a ki a nemzet napszámásaival együtt dolgozott. Nemcsak learattatta a megérett kalászokat, de ő maga is vágta a rendeket.

Mi ismerjük az ő életét, habár nem is töltötte az egészet közöttünk. Szép és harmonikus az, a minő csak ritka férfi pályája. Egy élet javát munkában eltölteni, e munkát mindenkorra emlékeztetéssé tenni, szeretni a pályát és szerettetni mindenkitől, s a mellett a kincses egészség, egyszerűség és életbölcse ség nemes talizmánját hordani, e sok jóval dicsekedhetik Kakujay Károly.

Dicsekedhetik! Nem, éppen a nemes szerénység az ő legszentebb vonása. A hol tenni kell, ott mindig a legelső, a hol szerepelni, az utolsó. Ha



nem ismernők állásának fontosságát, működésének becsét, róla bizony keveset tudnánk. Mig egy bizonyos irányban vezér, a kinek szavára egy egész emberöltő mozog, működik, a társadalmi téren csöndes és szemlélődő. Nem nagy barátja a szónak, a póznak ellensége, de ha áldozatkészségről, munkáról van szó, megtalálod őt mindig. Már ez az arckép, a mit a fotografus ad róla, tükre az ő egyszerű, vonzó, mintaszerű egyéniségének. De a mit betűkkel is olyan nehéz megrajzolni, a lélek, az még vonzóbb mind e vonásoknál, az maga a férfiúi lélek,

tartalmas, tiszta és igaz, méltó a becsülésre, mindannyiunk mély tiszteletére. Nem is annyira az állása, a tekintélye, hanem ez a vonzó egyéniség az, a mit őt ünnepelni készített. És ünnepelehetjük is azzal a nyugodt öntudattal, hogy ha valaki, Kakujay rászolgált a társadalom igaz szeretetére.

Ha van valami a mai ünneplésben, a mi borus hangulatot rezget át lelkünkön, az annak a gondolata, hogy mégis csak négy évtized ünneplése a mai. Szemünk belepillant a nem is távol jövőndőbe, s mintha Kakujayt már nem látnánk dolgozó asztalánál.

Négy hosszú évtized munkája mégis pihenésre kész s bármennyire csüngjön ünnepeztünk a nemzeti eszmény bábajos fénykörében, ma-holnap az idő nyugalomra fogja szólítani. És akkor, a mi ma ránézve dicsőség, ránk nézve maradandó érték leszen, melyből az ő követői, az ő hivei új életet, új forrásokat fognak fakasztani.

De a mai alkalom legyen mégis a múlté s az örömjajos jelené. Legyünk büszkéek a mi tanfelügyelőnkre, a brassy megyei népoktatás hivatott vezérére. Öröljünk, hogy egy olyan férfit ünnepelehetünk, a ki nemes multjával oktatásügyünk jövőjét is biztosította. Öröljünk, hogy ez a harmonikus élet a mienk, annak a munkája a mienk, annak a dicsősége a mienk.

E sok jóért pedig hálásaknak kell lennünk. Hálásaknak a tettért, a példáért, a lelkesedésért. Hálásaknak ma és mindenkor, a mikor az ő munkájának sikereit élvezzük. Mert nem csekélység negyven évig dolgozni s e hosszú idő minden fordulatából e redményt fölmutatni. Kakujay Károly megtette s mi az igaz szívek vágyával kívánjuk, élvezze ő is mennél tovább az eredményekből fakadó édes örömet.

Éljen sokáig!

## Belföld.

Brassó, május 17.

Ő felsége tegnap délelőtt csapatszemlét tartott, azután a várba hajtatott s ma délután Bruckba utazott.

A képviselőház tegnap rövid ülésén felolvastatott az ülésszak bezárására vonatkozó legfelsőbb kézirat. Az új ülésszak mára hivatott össze.

Kapezy Vilmos gödöllői főszolgabírónak a király egy monogrammal díszített briliáns melltűt ajándékozott.

## Külföld.

Brassó, május 17.

Austriában egyre terjed az a mozgalom, melynek ez a jelszava: elszakadás Rómától. Már eddig is sok katolikus ember hagyta el vallását.

A párisi »Figaro« szerint Picquart vizsgálatot fog kérni arra a bamisításra nézve, melyet a petite bleu-n végeztek akkor, mikor ő-már nem volt a hadügyminiszteriumban.

Sarcey Ferencz, a színházi kritikusok mestere, 71 éves korában Párisban meghalt.

## Kakujay Károly jubileuma.

Brassó, május 17.

Negyven évi tolytonos munkában eltöltött szolgálatnak fordulóját ünnepelte ma Kakujay Károly kir. tanfelügyelő, a Ferencz-József rend lovagja. Azaz nem is ő ünnepelt, hiszen a szerénység fő vonása, de ünnepelte őt az egész brassói társadalom, szokatlanul jelentős kitüntetéssel, t. i. nemzetiségi különbség nélkül.

Az ünnepség lefolyása szép és harmonikus volt, mint a 40 éves pálya, melynek eredményeit ma lelkes örömmel ünnepeltük.

Az ünnepség részleteiről ma kimerítő tudósítást az idő rövidsége miatt nem közölhetünk. Az érdem elismerésének hű tükré gyanánt álljon azonban itt már ma Bede Dánielnek, a Brassómezei Tanítótestület elnökének ihletteljes fordulatokban és gondolatunkban egyaránt gazdag elnöki megnyitója; Killyéni Endre hosszafalusi áll. polg. iskolai igazgatónak a Brassómezei Tanítótestület nevében elmondott szép és eszmedus üdvözlő beszéde, végül János Lajos brassó-belvárosi áll. el. isk. igazg. érzésteljes alkalmi költeménye.

Bede Dániel elnöki megnyitója.

Mélyen tisztelt rendkívüli közgyűlés!

Kedves pályatársak!

A brassómezei tanítótestületnek ma igazi öröm ünnepe van. Igen! mert szeretve tisztelt főnökünk, Nagyságos Kakujay Károly kir. tanfelügyelő ur, ma éppen 40 éve, hogy a tanügy terén működik tolytonosan, minden megszakitás nélkül, úgy felsőbbjeinek, mint alantossainak teljes megelégedésére, akkora ügybuzgalommal, hogy az ő életét méltán hasonlíthatjuk egy olyan könyvhöz, melynek minden lapja hasznos ismeretekkel van beírva. Kit az Isteni gondviselés olyan ritka testi és lelki erővel áldott meg, hogy 40 évig teljesítheti nehéz, de annál áldásosabb hivatását, az méltán megérdemli az őszinte, tiszta szívből jövő ünnepeltetést.

Ez a körülmény az, mely minket most ide hozott, hogy tiszteletünk- és nagyra-

csülésünket, hálátelt szívvel szeretett tanfelügyelőnk iránt lerojjuk. De örömmel kell konstatálnom, hogy nemcsak a tanítók jelentek meg ezen az ünnepélyen, hanem többen mások is, a kik velünk együtt éreznek, kik az érdemet nem csak elismerik, hanem azt méltányolják és annak külsőleg is kifejezést adnak. Ezek közül első sorban a legmélyebb honfiúi nemes érzülettől áthatott kebelével üdvözlöm császári királyi kamarás méltóságos Maurer Mihály főispán urat, mint a vallás- és közoktatásügyi miniszter ur ő Nagyméltósága megbízottját, de üdvözlöm úgy is, mint főispánt e megye első emberét, a ki eddig is annyi jóindulatot tanusított tantestületünk iránt, a mit mi soha meghálálni nem tudunk, de mi ezért viszonzásul igérjük, hogy Méltóságodnak, mint a magas kormány megbízottjának nemes intenczióit szem előtt fogjuk tartani és tetteinket a szerint fogjuk irányítani.

Üdvözlöm a barcasági szász tanító egyesület küldöttségét, annak élén nagytiszteletű Herfurth Ferencz főesperes urat, ugyszintén a brassómezei román tantestület küldöttségét, annak élén nagytiszteletű Petrik János esperes urat, melegen üdvözlöm, mert ők szíves megjelenésük által megmutatták azt, hogy ha érdemről van szó, ők azt az érdemet egyformán méltányolni tudják, legyen az az érdemes magyar, szász vagy román.

Üdvözlöm az igen tisztelt vendégeket egytől-egyig s köszönöm szíves megjelenésüket, mert ez által emelik ünnepélyünk ténnyét s méltóság teljesebbé teszik azt.

Ezek után bátor vagyok indítványozni, hogy küldessék egy három tagú bizottság az ünnepelt férfinak, hogy ő itt megjelenvén, személyesen is kifejezést adhassunk iránta táplált őszinte tiszteletünk, szeretetünk és ragaszkodásunknak.

Killyéni Endre üdvözlő beszéde.

Nagyságos Kir. Tanfelügyelő Ur!  
Mélyen tisztelt Főnökünk!

Diesterweg, a tanítószag nagy mestere azt tanácsolja, hogy «döröl-időre helyén való egy rövid megállapodás, hogy lássuk mi a munkálkodás tényleges eredménye; mennyire haladtunk eddig és mit remélhetünk a jövőtől.»

A Brassómezei Tanítótestület megbízásából nekem jutott a megtisztelő szerencse, hogy a mai napon, midőn vármegyénk különböző nemzetiségű tanítószaga ily szép egyetértésben ünnepet szentel annak öröme, hogy Nagyságod az intellektualis fejlődés, a magyar nemzeti nevelés szolgálatában üdvös tevékenységének 40-ik évét betölti: kövessék a nagy mester intését, állapodjam meg egy pillanatra, hogy lelki szemeimmel végig tekintvén e 40 év történetén a költő szavával élve:

Szedegetsem a sok szép emléket  
Mint a méh a virágról a mézet.

Elöttem áll a 19 éves ifju, ki mint egykor Herakles, a kinálkozó életpályák közül a leggöröngyösebbet választja; a ki bár tehetségénél, készségénél fogva kényelmesebb helyzetet teremthet vala magának, mégis a budai rom. kath. elemi leányiskola egyszerű tanítói állását foglalja el, mert a küzdőterre hívja őt a szívében élő isteni szikra, melynek ideálja a függetlenség, melynek nem hivatása.

Aztán egy szomorú korszak vonul el lelki szemeim előtt, midőn a Thun-féle rendszer a felekezetiesség, a vallási fanatizmus nehéz bilincseit rakta nemzeti művelődésünkre s annak lenézett apostolaira a tanítószagra.

Midőn kimondatott az elv, hogy a népnek engedelmességre és nem nevelésre van szüksége; midőn az idegen kormány felhasználta az iskolát panszláv és germanizáló céljaira és a politikai abszolutizmus megvalósítására.

De ime! virrad már egy szebb reményekre jogosító korszak hajnala. A szabadság szellő szárnyain megjelenik dicsőült Eötvösünk lángszelleme, hogy felkérje letargikus álmából a nemzetet, hogy honszeretetének melegével új életet öntsön a tanítószag eltáult lelki világába, mintha csak mondaná:

... Ébredj Árpád fia!  
Felkelt a nap s hazádnak  
Fel kell virulnia!

S a magyar tanítószag megérté a mester szózatát.

Az újjászületés, a renaissance ezen korszakában ott látom ismét Nagyságodat, mint tevékeny tagját, mint elnökét hazánk egyik legrégibb s legmunkásabb tanítóegyesületének, annak a csodálatos tanítóegyesületnek, melynek közel 700 tagja közül a nagy többség alig érti nyelvünket; csupa idegen hangzású név s mégis annyi lelkesedéssel, igazi magyar hazaszeretettel segítkezik a nagy mesternek népoktatási törvényünk megteremtésében; melynek elnöki székéből ily szavak hangzanak: «A tanító értse meg a kort, melyben él és ez irányítsa tetteit; egész valóját hassa át valódi hazaszeretettel; hivatalát szigorú kötelességérzettel, önmegtartózkodással töltse be.»

És ott látom Nagyságodat azon jobbaink között, a kik nemcsak szóval, hanem tóllal is küzdenek ama nehéz problémának megoldásáért, hogy az új népoktatási törvény által felállított kereteket miképpen kellene helyesen kitölteni. A kik szélesebb körű ismereteik és odaadó munkásságuk által példaadói, mesterei lettek társaiknak; a kik felkarolták szegényes paedagogiai irodalmunkat s iránycikkjeik, módszeres tankönyveik által megjelölték a haladás útját s népnevelésük mai haladottabb viszonyainak uttorói, előkészítői voltak.

Aztán végig tekintek megyénk tanügyi viszonyain. Elnézem nemzeti művelődésünk diszes palotáit, melyek e megyében az utóbbi évek alatt épültek avagy munkálatban vannak; az intenzív fejlődést, a hivatásszerű nevelve tanítást, a tanulókkal való gyöngéd és szeretetteljes bánásmódot, melyek tanintezeteinket a nemzeti nevelés templomaivá szentelik, az egészséges, hazafias közszellemet, mely tanítószagunk gondolkozását, tetteit áthatja; a jó egyetértő munkálkodást, melynek ez ünnepély a legfényesebb bizonyítéka: szemeim ismét Nagyságodat látják, kinek munkás keze fáradhatatlan az alkotásban, hivatali buzgószaga kiméletet nem ismer a pontosságban, kinek gyöngéd tapintatán, atyai gondoskodásán mint langy tavaszi eső nyomán áldás és virulás fakad.

Ezen szeretetreméltó jellemvonások vizsgálgra találtak a Brassómezei Tanítótestület kebelében, mely Nagyságod pályafutásában nemzeti nevelésügyünk történetét, ideáljában saját ideálját, törekvéseiben saját törekvését látja s örömmel ragadja meg ezt a kedvező alkalmat, hogy Nagyságod iránt érzett mély tiszteletének, nagyrabecsülésének és hódolatának kifejezést adjon, hogy a magas elismerés diszes koszorújához, melyet Nagyságod homlokára a felséges király kegye és fenkölt szellemű miniszterünk jószagos gondoskodása font, tantestületünk is elismerésének szerény bábérját fűzze. Fogadja Nagyságod szívünk

mélységes, igaz szeretetéből folyó őszinte üdvözlét! Fogadja ez emléket mint tan-  
testületünk halálának, szeretetének külső je-  
lét azon hő imánk kíséretében, isten éltesse  
Nagyságodat még sokáig, hogy egyetértő  
munkásságunkból mireánk kölcsönösen meg-  
elégedés és boldogság, szeretett hazánkra  
fény derüljön! Éljen!

#### János Lajos alkalmi költeménye.

Sebes szárnyán a végtelen időnek,  
Megjöttél virágbontó kikelet.  
Rózsádat csokorba kötni jőnek —  
Az elismerés, meg a szeretet.  
Küzdelmiért a hosszú negyven évnek  
Elhoztuk hálás szívünk kincseit;  
Ez a jutalma im az ősz vezérnek,  
Kinek példája buzdit, lelkesít.

Nem e bércek közt ringott a bölcsője;  
A dus Bánság adá nekünk fiát.  
Mint kulturánknak gondozója, őre,  
Most itt, majd ott szolgálta a hazát.  
E véghatáron mostan érdemének  
Oltárt emel egy szív és akarat,  
Mert alkotási örök időn élnek  
A nemzet nagyság védelme alatt.

Ünnepelünk! örömnünpre intenek  
A negyven év sikerdus napjai.  
A nevelésügy megnyert győzelminek  
Nevében ünnepeljük őt ma itt.  
Nagy munkájában a fellendülésnek  
Ott állott az alapvetők között.  
Szent hajlékát a közművelődésnek  
Felépitni, fáradt és küzdött.

A kor intő, komoly szavát megértve,  
Lázás tevékenység kelt mindenütt.  
Nemzeti Génusz előtt hult térdre  
A honfi, s azért lángolt, lelkesült.  
Törvény jelzé a haladás utait,  
Népnevelés! a megváltás szava...  
E szó, ez eszme a siető harcra vitt,  
S lettél az ügy buzgó apostola!

Ott legelő a hódítók sorában,  
Az uttorók küzdelme várt reá.  
Szerető szív oltalma mellett, bátran  
Tört előre, mint célja megszabá.  
Az ész, a kéz szorgos munkára készen,  
Segítő társ majd a jajszó leve;  
S a néptanítónak messze vidéken  
Ismeretes és tisztelt lón neve.

Közös erő vezethet győzelemre!  
Lobogóján ez volt a jelige.  
Délmagyarországról áradott szerte,  
S munkált az eszme sokak lelkiben.  
Jogvédelem a nemzetek hatalma,  
Igazság védi az egyén jogát!  
— Nemcsak hirdette, hanem meg is

[tartva —

Áldást hozóvá tette szándokát.

És tört a szellem tellebb és élőbbre,  
Vezérli a kitartás vas keze.  
Ugy tekintünk rá, miként a vezérre,  
Ki népet s hazát hűn védelmeze.  
Királyi kegy sem készt, s érdemének  
Elismerő jutalmát meg adá.  
Példányképe lett az új nemzedéknek...  
Hogyan küzd a munkás fel magát.

A tette kész erő, s kedv negyven évi  
Fáradalmon győzelmet ül velünk.  
A sors kegyeltje, ki e kort átlépi,  
S fennen tartja hódító fegyverünk.  
A ki honának szentelte életét,  
A haza üdvé ad hitet s erőt.  
Övé a hír, mely szélylyel hordja nevét,  
S becsülést szerez mindenki előtt!

A sorsharag hányszor sebzé szívét meg,  
A gond egére felhőket vona.  
Hódolva szebb jövő ígérzetének  
Lelke csüggedést nem ismert soha.  
A hivatás szeretet szent oltárán,  
Az áldozat láng mesze felcsapott.  
Munkássága a negyven év határán  
Megszerzé neki, ez ünnep napot.

Ünnepelünk! a Kárpátról hangzik vissza  
Az öröm zaj a szülő honba át.  
A szív érzelmé, mely önzetlen, tiszta,  
Ez ünnepli a tanügy bajnokát.  
A negyven év öröme s boldogsága  
Hozzon újabb fényt s derűt lelkére;  
Szép öregkor csendje és vidámsága  
Árasszon áldást, üdvöt életére!!!

## Színház.

Brassó, máj. 17.

A hazai írók egyikének, Herczegh Ferencnek legjobb terméke «A Gyurkovics lányok» cz. életkép került tegnap este előadásra bérlet szünetben, szép számú közönség előtt, melynek soraiban számos vidékit is láttunk.

Az elmés ötletekben és fordulatokban bővelkedő darab pompás előadása folyton fokozódó hatást idézett elő s a közönség egyre tartó derűtsége volt a leghívebb kifejezője annak a sikernek, a melylyel a szereplő személyek mindegyike játszott és alakított.

A darab mozgató lelke, a házasságokat rendező Horkay, Könyves Jenőben egy, a szerepnek minden tekintetben megfelelő interpretálóra talált. Biztos és gyakorlott játékát a közönség több ízben méltatta elismerésben. Könyves Jenő ez alkalommal először játszott s ezen első bemutatkozása általános tetszéssel találkozott.

Jeszenszky Irén és Baróthi Irma, a Gyurkovics lányok két legpregnansabb alakját: Katalint és Miczit játszották. Mindketten elismerésre méltó alakítást nyújtottak. Jeszenszky a már megállapodott gondolkodású lányt s később hitvest, minden ízében átgondolva és átérezve játszotta. Baróthi Irma a pajkos és pajzán fiatal lány szerepét teljes mértékben kiaknázta s annak megfelelő hatást is idézett elő természetes játékával.

V. Ágh Ilona, mint Gyurkovicsné nagyon ügyesen játszotta a minta anyát, kinek legfőbb törekvése: lányait sorrendben férjhez adni.

Németh János (Radványi ezredes) a tipikus katonát hű alakításban mutatta be; Delli Lajos (Sándorfi) csinos tartalékos huszártiszt volt s elegáns játékával kellő hatást idézett elő; Nádas József (Gida) a reménytelenül szerető ifjút játszotta s játékával több ízben idézett elő zajos derűtséget; Sebestyén Géza (Semesey) kis szerepét nagyon ügyesen adta. Jó alak volt még Kószegi Károly Jankó inas szerepében.

A közönség meglelégedéssel hagyta el a színházat s az igaz elismerés szavai voltak hallhatók a derék társulattal szemben.

## HIREK.

Brassó, május 17.

— Harczászati lövészet. Holnap csütörtökön e hó 18-án a Pojánán harczszerű lövészet fog tartatni, mi azon figyelmezte-

téssel hozatik köztudomásra, hogy a lövészet tartama alatt a Pojánára belépni nem szabad.

— Czipész munkások szakgyűlése. A czipész munkások május hó 21-én (vasárnap) d. u. 3 órakor a „Városi sörház” üvegtermében nyilvános szakgyűlést tartanak. Napirend: 1. A szakegylet célja és haszna, előadó Farkas szaktárs Budapestről. 2. Az alakítandó szakegylet alapszabályának felolvasása. 3. Ideiglenes vezetőség választása.

— A krajczár vége. A közönség érdekében jónak látjuk megemlíteni, hogy a krajczárokon mihamarább tul kell adni, mert f. évi július hó 1-től kezdve már az adóhivatal sem veszi el azokat.

— Dalestély. A zajzoni fiatalság május hó 22-én a «Concordia» vendéglő nagytermében az Emke olvasóköri javára táncmulatsággal egybekötött jótékonycélu dalestélyt rendez. Műsor: 1. Nyitány a zenekar által. 2. Monolog, Előadja Paizs János. 3. Nép dal egyveleg. Énekli az ifjs. dalkör. 4. Szaval: Tóth András tanító ur. 5. Magánjelenet. Előadja Buna Kata. 6. Nép dal egyveleg. Énekli az ifjs. dalkör. 7. Monolog. Előadja Gödri Márton ur. 8. Nemzeti zászló. Énekli az ifjs. dalkör. Műsor után táncz reggelig.

— Majális. Az Erdélyrészi Magyar Közművelődési Egyesület — hétfalusi fióköre — saját pénztára gyarapításra, f. évi május 22-én (pünkösd 2-ik napján) kedvezőtlen idő esetén 23-án (pünkösd 3-ik napján) majálist rendez, a Jilk-féle sörkertben. Külön meghívók nem küldetnek szét. A mulatság délután 2 órakor kezdődik.

— Brassó város képviselőtestületének mai közgyűlésén az egész délutánt a 41 magyar tag által beadott azon indítvány tárgyalása vette igénybe, hogy a magyar nyelv jegyzőkönyvi nyelvvé emeltessék. Az izgalmas vitában, melyet dr. Lurtz Károly elvetési indítványa idézett fel, a szászok közül Lurtz K., az oláhok közül Muresiánu, a magyarok közül dr. Zakariás János ügyvéd és Moór Gyula főesperes vettek részt többszörös felszólalással, úgy hogy a vita d. u. fél 4 órától fél 6-ig tartott. A tanács ajánlotta az indítványt, a közgyűlés 67 szavazattal 23 ellenében elvetette.

## Színház.

Folyó szám 6.

Idénybérlet 5.

Brassóban, 1899. május hó 18-án csütörtökön

FOLT, A MELY TISZTIT.

Színmű 4 felvonásban. Irta: Echegaray József. Fordította: Patthy Károly. Rendező: Könyves.

Kezdeté 8 órakor.

## Vadászattal való felhagyás miatt

eladó azonnal egy darab Lancaster (12-ös) — és 1 drb. Lefauchaux (14-es) vadász fegyver, továbbá 2 darab betanult kopókutya, egyik 5 éves him, másik 2 éves nőtény. — Czim a kiadóhivatalban.

## Bármily állást keres

egy középkorú özvegy nő. Beszél német, magyar, román, görög és török nyelven. Inkább jó bánás mód, mind nagy fizetést igényel. Czime e lap kiadóhivatalában.

## Olcsón eladók

Fénykép műteremnek való üveges vas ablakok és Kirakati szekrények (kapu alá valók)

Egy vasalt bolt-ajtó, belső üveges ajtóval

Boros hordók

Egy dugaszoló gép

Gyalupadok és mindenf. asztalosműszerek

Egy jó karban levő használt garnitúra ülő butor

Mindenemű butor a legolcsóbb árakért

**Kapu-utca 48 szám alatt.**

340

**Harisnyák jól és olcsón fejeltetnek!**

*Saját gyártmányu harisnyák.*

*Kerékpáros mellények.*

*Kerékpáros nadrág.*

*Kerékpáros stutzen.*

*Tourista ingek.*

minden a legnagyobb választékban és a legolcsóbb bevásárlási hely

**FOITH GYÖRGY-nél**

mechanikai kötőde és szövöttárak üzletében.

Brassó, Kapu-utca 21

230 1-10

**Harisnyák jól és olcsón fejeltetnek!**

## Hirdetmény.

A vallás és közoktatásügyi m. kir. miniszter ur az 1899. évi április hó 12-án 24799. sz. a. és márcz. hó 9-én 24800. sz. a. kelt rendeletével a Hosszúfalú-fürészmezei áll. iskola részére felállítandó épület építési munkálatait a község által megajánlott épület-fa figyelembe vételével 8700 frt összeg erejéig; a tatrangi állami iskolai épület átalakítási és kibővítési munkálat it pedig a község által megajánlott 300 igás kétfogatu és 200 vegyes kézi tenyeres napszám figyelembe vételével 6000 frt összeg erejéig engedélyezte.

A fennemlített munkák kivitelének biztosítása czéljából az 1899. évi május hó 30-ik napjának d. e. 10 órájára a Brassó megyei m. kir. állam építészeti hivatal helyiségében tartandó zárt ajánlati versenytárgyalás hirdettetik.

A versenyezni óhajtok felhivatnak, hogy a fentebbi munkálatok végrehajtásának elvállalására vonatkozó zárt ajánlataikat a kitűzött nap d. e. 9 órájáig a nevezett hivatalhoz annyival inkább igyekezzenek beadni, mivel a későbbben érkezettek figyelembe nem fognak vétetni.

Az ajánlathoz az általános feltételekben előirt, az engedélyezett költség összeg 5%-nak megfelelő bántpénznek az állampénztárnál (adóhivatalok, sóhivatalok stb.) történt letételét igazoló pénztári nyugta csatolandó.

A szóban forgó munkálatokra vonatkozó műszaki művelet és részletes feltételek a brassó megyei kir. tanfelügyelőség iroda helyiségében a rendes hivatalos órákban naponként megtekinthetők.

A posta útján benyújtandó ajánlatoknak egy nappal hamarabb kell beérkezniök.

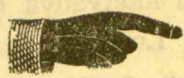
Kelt Brassóban, 1899. évi május 6-án.

231 (2-2)

Brassó megye kir. tanfelügyelősége.

**Hirdetéseket felvesz  
a kiadóhivatal.**

**Minden második sorsjegy nyer**



**Figyelmét kikerülte**



hogy a IV. Magyar Osztálysorsjáték első huzása már május hó 18 és 19-én tartatik meg. A mennyiben ezen nyereménydús játékon szerencsáját megkísérteni óhajtaná, igyekezzék szükségletét

**Adler Jakab L. és testvére**

czégnél a Magyar Osztálysorsjáték helybeli főelárusítóinál mielőbb fedezni, annál is inkább, mivel ezen czégnél eddig is már 1 milliónál több lett nyereményekben kifizetve.

Ugyanott kaphatók még gazdag választékban

|                     |          |
|---------------------|----------|
| egész sorsjegyek    | 6 frtért |
| fél sorsjegyek      | 3 „      |
| negyed sorsjegyek   | 1.50 „   |
| nyolczad sorsjegyek | — .75 „  |



**Figyelmét kikerülte**



**Huzás már május 18 és 19-én**